

FR

TRADUCTION DE LA NOTICE
ORIGINALE
DÉSHUMIDIFICATEURS DE
PISCINE



Sommaire

Remarques concernant la notice 2

Sécurité 2

Informations sur l'appareil 4

Transport et stockage 6

Montage et installation 6

Utilisation 10

Défauts et pannes 12

Entretien 13

Annexe technique 16

Élimination 24

Déclaration de conformité 24

Remarques concernant la notice

Symboles



Avertissement relatif à la tension électrique
Ce symbole indique que la tension électrique cause des risques pour la vie et la santé des personnes.



Avertissement
Cette mention d'avertissement indique un risque moyen qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles s'il n'est pas évité.



Attention
Cette mention d'avertissement indique un risque faible qui peut entraîner des blessures bénignes ou moyennes s'il n'est pas évité.

Remarque
Cette mention d'avertissement indique des informations importantes (par ex. dommages matériels), mais aucun danger.



Info
Les indications présentant ce symbole vous aident à exécuter vos tâches rapidement et en toute sécurité.



Observer le mode d'emploi
Les indications présentant ce symbole vous indiquent qu'il est nécessaire de respecter la notice d'instructions.

Vous pouvez télécharger la dernière version de la notice d'instructions et la déclaration de conformité UE sur le lien suivant :



DS 30



<https://hub.trotec.com/?id=39576>

DS 60



<https://hub.trotec.com/?id=39581>

Sécurité

Veillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service ou l'utilisation de l'appareil et conservez-le à proximité immédiate du site d'installation ou de l'appareil même.



Avertissement
Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.

Le non-respect des consignes de sécurité risque de causer une électrocution, de provoquer un incendie ou de causer des blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Les enfants de moins de 8 ans et toute personne ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances nécessaires peuvent utiliser l'appareil pour autant qu'ils bénéficient d'une supervision et d'une instruction adéquate relative à une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers émanant de l'utilisation.

Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants d'effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil sans surveillance.

- N'utilisez pas et ne placez pas l'appareil dans les pièces ou les zones présentant un risque d'explosion.
- N'utilisez pas l'appareil dans les atmosphères agressives.
- Faites sécher l'appareil après un nettoyage humide. Ne le faites pas fonctionner s'il est mouillé.

- Ne touchez ou n'utilisez pas l'appareil les mains humides ou mouillées.
- N'exposez pas l'appareil à un jet d'eau direct.
- N'introduisez pas de corps étrangers ni de membres du corps à l'intérieur de l'appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil et ne le transportez pas pendant le fonctionnement.
- Ne vous asseyez pas sur l'appareil.
- L'appareil n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants et des animaux. Utilisez l'appareil uniquement sous surveillance.
- Avant chaque utilisation, vérifiez le bon état de l'appareil, des accessoires et des pièces de raccordement. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci ou une des pièces qui le composent présente un défaut.
- Protégez tous les câbles électriques en dehors de l'appareil contre les endommagements (par ex. par des animaux). N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon électrique ou la fiche sont détériorés !
- Le raccordement secteur doit correspondre aux indications données au chapitre « Annexe technique ».
- Raccordez la fiche de l'appareil à une prise de courant protégée selon les règles de l'art.
- Choisissez des rallonges de câbles électriques conformément à la puissance connectée de l'appareil, la longueur du câble et l'utilisation. Déroulez complètement la rallonge électrique. Évitez toute surcharge électrique.
- Avant l'entretien, la maintenance ou les réparations, débranchez le câble électrique de l'appareil en le saisissant par la fiche.
- Retirez le cordon secteur de la prise lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous remarquez des défauts au niveau de la prise ou du câble électrique. Si le cordon secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout risque. Les câbles électriques défectueux représentent un sérieux danger pour la santé.
- Observez les conditions d'entreposage et de fonctionnement (voir « Caractéristiques techniques »).
- N'installez l'appareil que dans le respect de la réglementation nationale.
- Veillez à ce que l'entrée et la sortie d'air soient libres.
- Assurez-vous que le côté aspiration soit toujours exempt de saleté et de corps étrangers.
- Ne retirez aucun signal de sécurité, autocollant ni étiquette de l'appareil. Tous les signaux de sécurité, autocollants et étiquettes doivent être conservés de manière à rester lisibles.

- Veuillez transporter l'appareil exclusivement en position verticale et après avoir vidé le réservoir de récupération des condensats et le tuyau d'évacuation.
- Avant l'entreposage ou le transport, videz les condensats accumulés. Ne les buvez pas. Risques pour la santé !

Utilisation conforme

Veuillez utiliser l'appareil exclusivement en tant que déshumidificateur stationnaire pour assécher et déshumidifier l'air ambiant, tout en respectant les données techniques.

Une utilisation conforme comprend :

- l'assèchement et la déshumidification de :
 - piscines couvertes
 - pièces avec bains bouillonnants
 - zones de bien-être
 - bains thérapeutiques
 - bains thermaux

Il est nécessaire de garantir une alimentation suffisante d'air frais à l'endroit où l'appareil est installé.

Utilisations non conformes prévisibles

- N'installez pas l'appareil sur une surface mouillée ou inondée.
- Veuillez ne déposer aucun objet, comme p.ex. des vêtements, sur l'appareil.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- N'effectuez pas de modification structurelle, transformation ni ajout arbitraire sur l'appareil.
- Toute utilisation autre que celle prévue est considérée comme une utilisation non conforme raisonnablement prévisible.

Qualification du personnel

Toute personne utilisant le présent appareil doit :

- prendre conscience des risques associés aux appareils électriques en environnement humide.
- avoir lu et compris la notice d'instructions, et notamment le chapitre Normes de sécurité.

Toute activité de maintenance nécessitant l'ouverture du carter est à effectuer par une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou par la société Trotec.

Risques résiduels



Avertissement relatif à la tension électrique

Toute intervention au niveau des composants électriques est à réaliser exclusivement par une entreprise spécialisée !



Avertissement relatif à la tension électrique

Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant tout type d'intervention sur l'appareil.

Ne touchez jamais la fiche secteur avec des mains humides ou mouillées.

Débranchez le cordon secteur de la prise électrique en tirant sur la fiche secteur.



Avertissement

L'utilisation de l'appareil peut comporter un risque s'il est utilisé par des personnes non compétentes ou en cas d'utilisation non conforme ou non conventionnelle ! Observez les qualifications requises pour le personnel.



Avertissement

Un appareil qui bascule pourrait vous blesser ! **Faites appel à des personnes supplémentaires pour transporter et monter l'appareil.** Veuillez ne pas rester sous l'appareil en suspension. Assurez-vous que l'appareil est fixé de manière suffisamment stable à la paroi.



Avertissement

L'appareil n'étant pas un jouet, il n'est pas adapté aux enfants.



Avertissement

Danger de suffocation !

Veuillez ne pas laisser traîner les emballages vides. Ils pourraient être dangereux pour les enfants.

Comportement en cas d'urgence

1. En cas d'urgence, coupez immédiatement l'alimentation électrique de l'appareil. Débranchez le cordon secteur de la prise électrique en tirant sur la fiche secteur.
2. Ne rebranchez jamais un appareil endommagé.

Informations sur l'appareil

Description de l'appareil

Les déshumidificateurs de piscine de la série DS maintiennent l'humidité de l'air des piscines couvertes 24 heures sur 24.

L'humidité relative se règle automatiquement à un niveau idéal qui permet d'éviter sûrement la corrosion, la condensation et les moisissures.

Les déshumidificateurs de piscine de la série DS assurent une déshumidification de l'air entièrement automatique basée sur la condensation.

Le ventilateur aspire l'air ambiant humide par l'entrée d'air de l'appareil pour le faire passer par l'évaporateur puis le condenseur. Au niveau de l'évaporateur froid, l'air ambiant est refroidi à une température inférieure au point de rosée. La vapeur d'eau contenue dans l'air ambiant se dépose comme condensat ou givre sur les lamelles de l'évaporateur. Au niveau du condenseur, l'air déshumidifié et refroidi est réchauffé, avant d'être de nouveau soufflé vers l'extérieur à une température qui est supérieure d'environ 5 °C à la température ambiante.

L'air sec ainsi traité est refoulé par la sortie d'air et se mêle à l'air ambiant. En raison de la circulation continue de l'air ambiant à travers l'appareil, l'humidité relative de l'air du local d'installation est continuellement réduite. En fonction de la température de l'air et de son humidité relative, l'eau condensée s'égoutte, soit en permanence, soit uniquement durant les phases périodiques de dégivrage, à travers le tuyau pré-monté et est ainsi évacuée hors de l'appareil.

Un hygrostat placé à l'intérieur de l'appareil permet de régler l'humidité relative désirée au moyen d'un bouton rotatif.

L'appareil permet une réduction de l'humidité relative jusqu'à environ 30 %.

À une température ambiante de 15 °C, les appareils restituent de 1,6 à 3 fois leur consommation d'électricité sous forme de chaleur à l'air ambiant (voir chapitre caractéristiques techniques, valeur COP). Le rayonnement de chaleur émis par l'appareil en fonctionnement peut donc faire augmenter la température ambiante de 1 à 3 °C environ.

Nous recommandons une humidité relative de 55 % environ. À ce niveau, l'air des zones de piscine et de bien-être est considéré comme agréable par la plupart des personnes.

Veuillez observer les normes et les prescriptions légales prescrites au sujet de l'alimentation d'air frais des piscines accessibles au public.

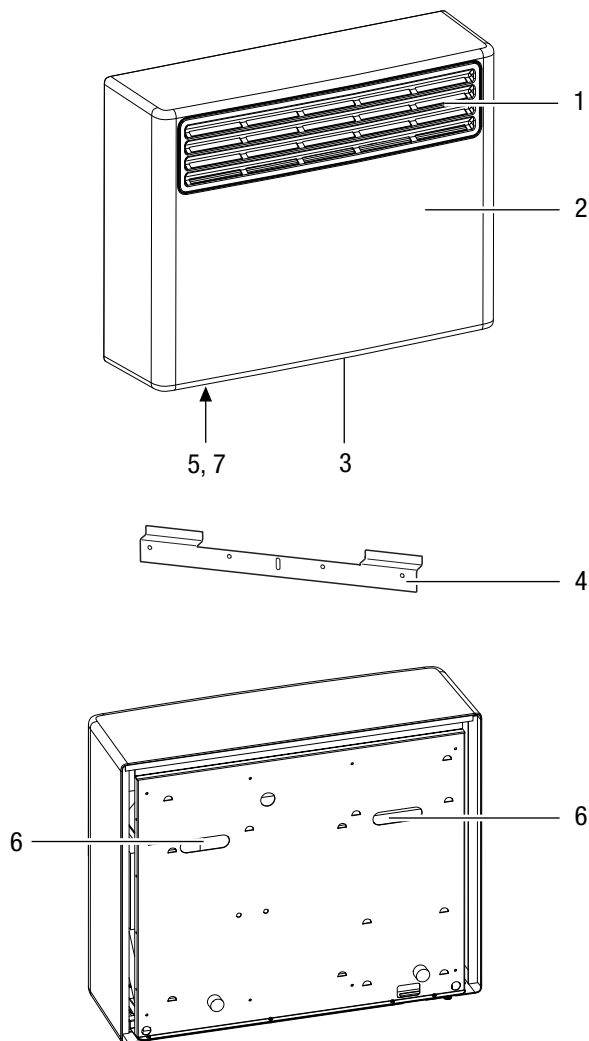
L'alimentation en air frais peut être assurée de l'extérieur, l'air ambiant étant évacué vers l'extérieur au moyen d'un ventilateur, ce qui génère une légère dépression dans la pièce. La dépression permet à l'air sec des pièces environnantes ou à l'air frais de l'extérieur de pénétrer dans la pièce. L'air sec diminue le besoin en déshumidification et l'air frais augmente le confort climatique de la pièce.

Remarque

Dans le cas où votre piscine est remplie avec de l'eau thermale, une alimentation en air frais correspondant à 10 % de la quantité d'air totale est indispensable pour éviter d'endommager le déshumidificateur.

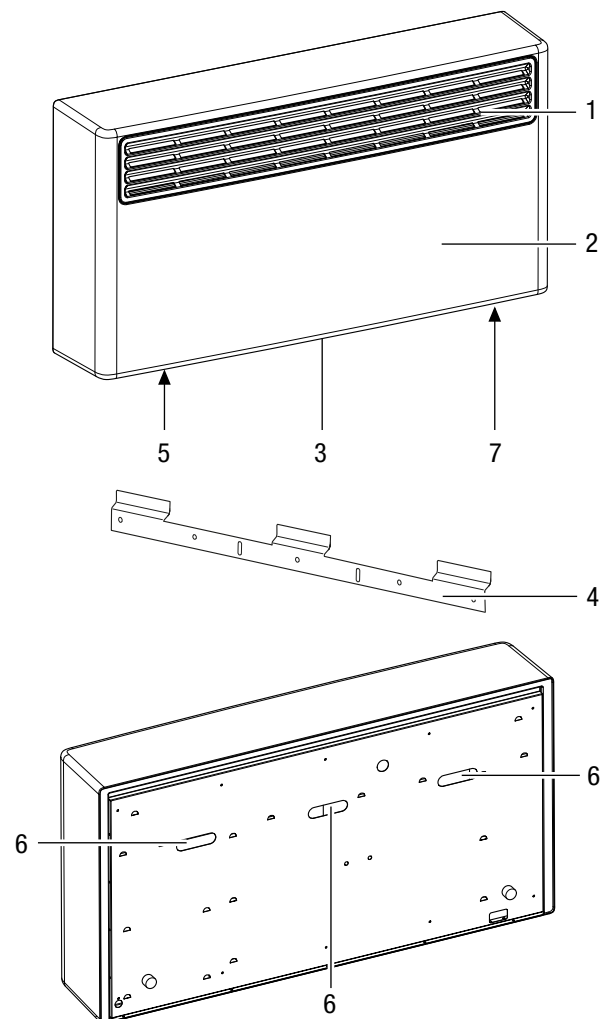
Représentation de l'appareil

DS 30



N°	Désignation
1	Sortie d'air
2	Boîtier
3	Entrée d'air
4	Fixation murale
5	Raccord pour le tuyau d'évacuation de l'eau de condensation (à l'intérieur de l'appareil)
6	Suspension
7	Bouton de réglage (à l'intérieur de l'appareil pour éviter toute manipulation)

DS 60



N°	Désignation
1	Sortie d'air
2	Boîtier
3	Entrée d'air
4	Fixation murale
5	Raccord pour le tuyau d'évacuation de l'eau de condensation (à l'intérieur de l'appareil)
6	Suspension
7	Bouton de réglage (à l'intérieur de l'appareil pour éviter toute manipulation)

Transport et stockage

Remarque

L'appareil peut s'endommager si vous le transportez ou l'entreposez de manière inappropriée.

Observez les informations relatives au transport et à l'entreposage de l'appareil.

Transport

Faites impérativement appel à une personne supplémentaire pour le transport et le montage du DS 30. Faites absolument appel à une troisième personne pour le transport et le montage du DS 60. N'essayez pas de transporter et/ou de monter l'appareil sans aide. Le cas échéant, utilisez une gerbeuse à fourche ou un chariot élévateur pour soulever l'appareil.

Veillez observer les consignes suivantes **avant** chaque transport :

- Débranchez le cordon secteur de la prise murale en tirant sur la fiche secteur.
- Videz les condensats résiduels contenus dans l'appareil
- Veuillez ne pas utiliser le cordon électrique pour tirer l'appareil.

Veillez observer les consignes suivantes **après** chaque transport :

- Installez l'appareil à la verticale après l'avoir transporté.
- Après tout transport en position couchée, laissez reposer l'appareil de 12 à 24 heures pour que le réfrigérant s'accumule dans le compresseur. Attendez de 12 à 24 heures avant de remettre l'appareil en marche. Sinon, cela pourrait endommager le compresseur et l'appareil ne fonctionnerait plus. Cette éventualité entraînerait une extinction de la garantie.

Entreposage

Veillez respecter les consignes suivantes **avant** chaque entreposage :

- Videz les condensats résiduels contenus dans l'appareil
- Débranchez le cordon secteur de la prise murale en tirant sur la fiche secteur.

Observez les conditions de stockage suivantes lorsque vous n'utilisez pas l'appareil :

- au sec et protégé du gel et de la chaleur
- le cas échéant, protégé de la poussière par une housse
- Ne placez aucun autre appareil ni aucun objet sur l'appareil, afin d'éviter de le détériorer

Montage et installation

Composition de la fourniture

- 1 appareil
- 1 support mural
- 1 tuyau de vidange pour eau de condensation, diamètre intérieur 12 mm, longueur 400 mm
- 1 mode d'emploi

Déballage de l'appareil

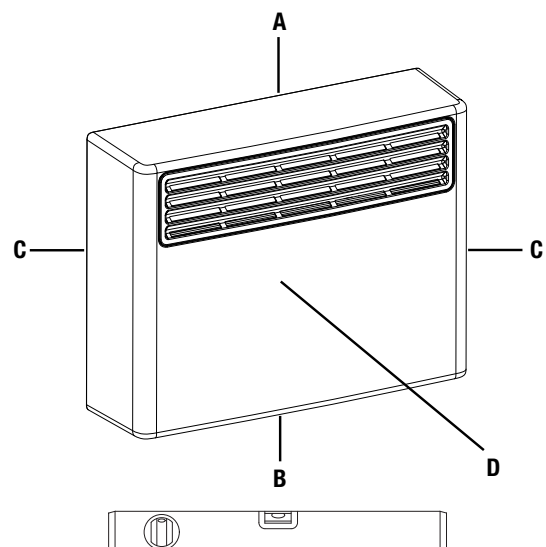
1. Ouvrez le carton et sortez l'appareil.
2. Retirez entièrement l'emballage de l'appareil.
3. Déroulez complètement le câble électrique. Assurez-vous que le câble électrique n'est pas endommagé et ne le détériorez pas en le déroulant.

Montage

Faites impérativement appel à une personne supplémentaire pour le transport et le montage du DS 30. Faites absolument appel à une troisième personne pour le transport et le montage du DS 60. N'essayez pas de transporter et/ou de monter l'appareil sans aide. Le cas échéant, utilisez une gerbeuse à fourche ou un chariot élévateur pour soulever l'appareil.

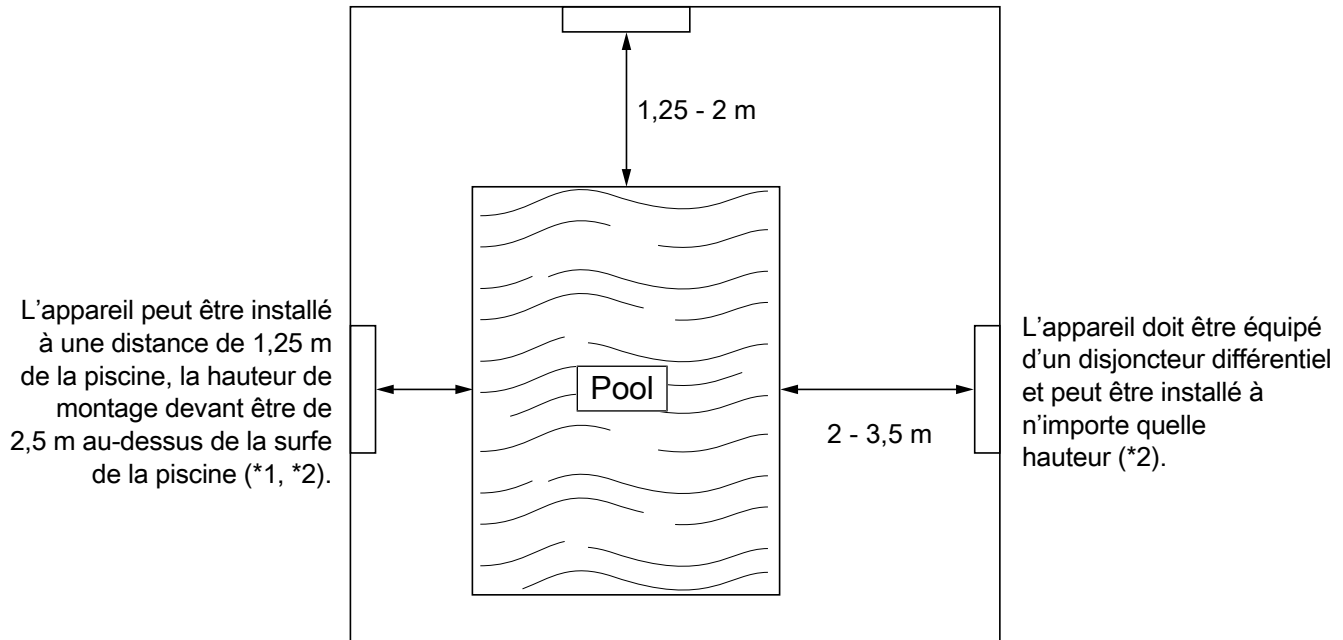
Observez les remarques suivantes :

- Lors de son montage, tenez l'appareil à l'écart de sources de chaleur.
- Protégez l'appareil avec un disjoncteur différentiel conforme (RCD = Residual Current protective Device) lorsqu'il est monté dans des zones mouillées.
- Veuillez faire en sorte que les rallonges de câbles soient entièrement déroulées.
- Raccordez la fiche de l'appareil à une prise de courant protégée selon les règles de l'art.
- Lors du montage de l'appareil, respectez les distances minimales requises par rapport aux murs et autres objets conformément aux indications figurant au chapitre « Caractéristiques techniques ».



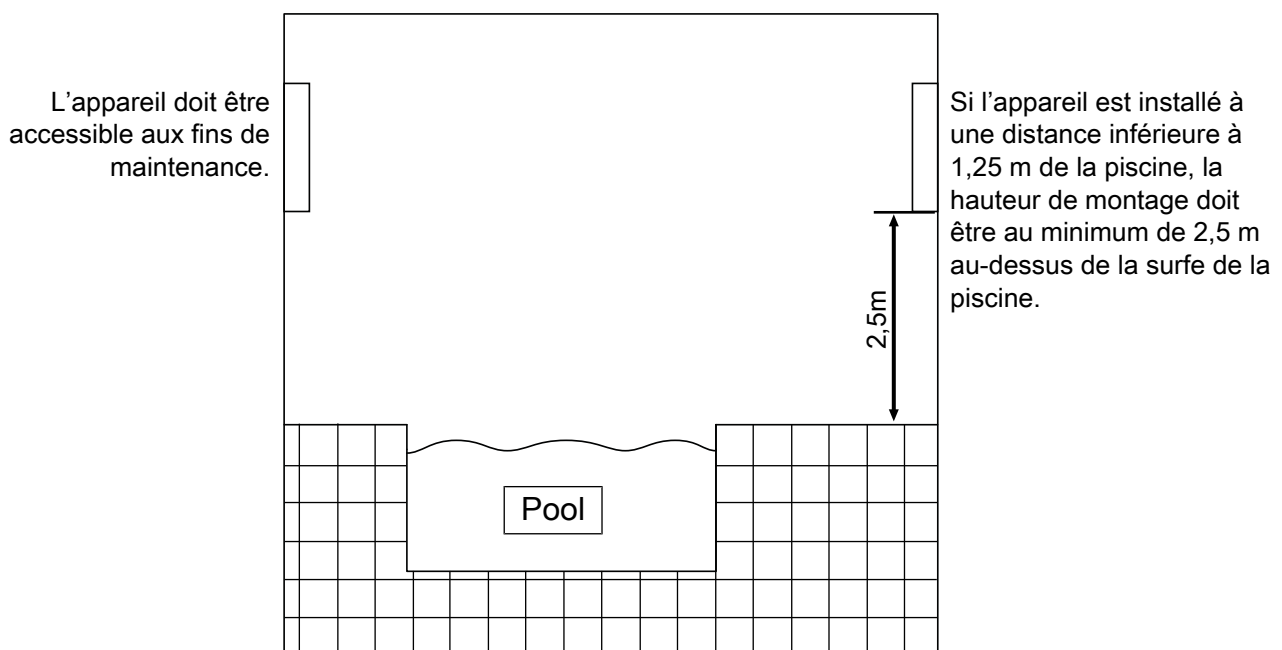
Consignes de montage

L'appareil doit être équipé d'un disjoncteur différentiel et installé à une hauteur de 300 mm du sol au minimum (*2).



*1 : un disjoncteur différentiel n'est pas obligatoire, mais recommandé pour tous les appareils. Valeur nominale : 30 mA.

*2 : le disjoncteur commandant l'appareil doit répondre aux directives IPX.

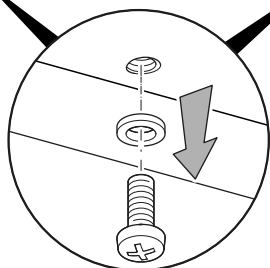
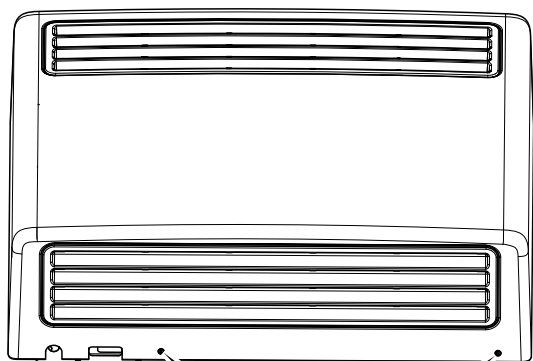


Montez l'appareil en suivant la description ci-dessous.

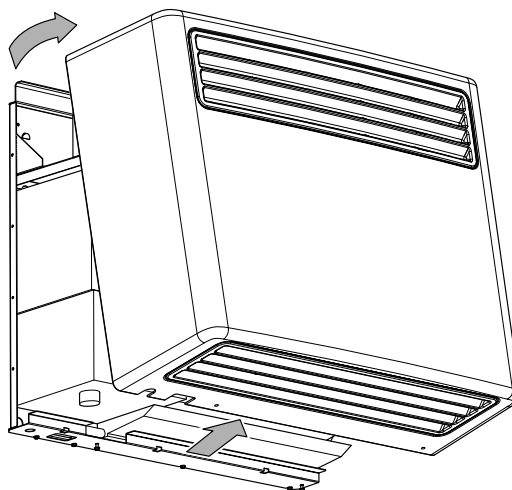
Choisissez une taille de vis et de chevilles adaptée au poids de l'appareil (voir les caractéristiques techniques) et à la structure de la paroi.

1. Déballez l'appareil sur une table ou un sol propre.
2. Ouvrez les vis du boîtier.

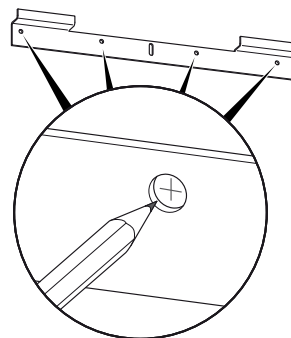
DS 30



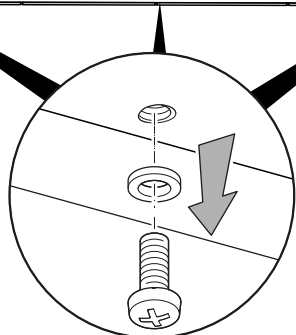
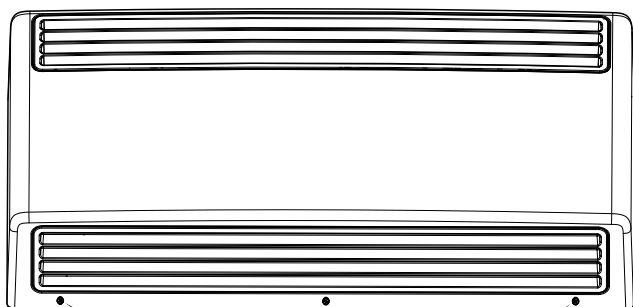
3. Retirez le boîtier.



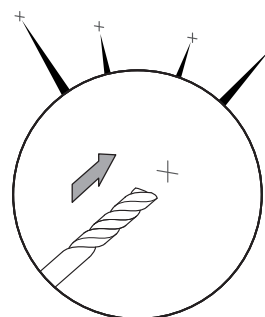
4. Dessinez les trous de perçage.



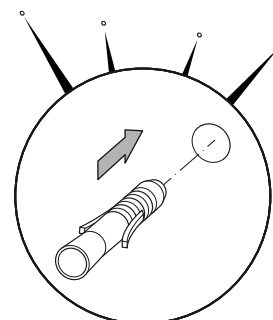
DS 60



5. Percez les trous dans le mur.



6. Placez les chevilles adéquates dans les trous percés.



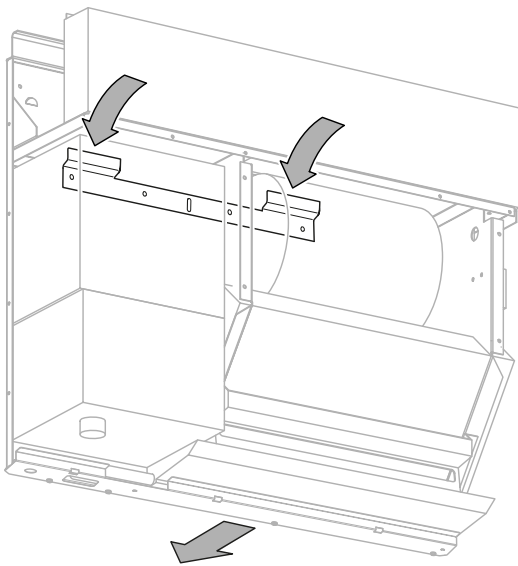
7. Vissez les fixations murales.



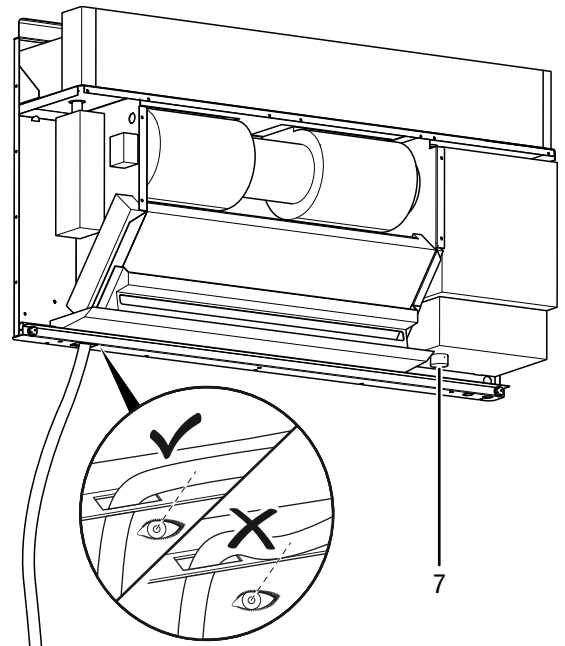
Info

Le dispositif de suspension du DS 60 correspond à celui du DS 30. Toutefois, le DS 60 est équipé d'un rail de suspension plus long. Les étapes suivantes sont expliquées avec le DS 30.

8. Suspendez l'appareil aux fixations murales au moyen des suspensions. Pour ceci, une deuxième personne et un outil de levage adapté sont nécessaires.



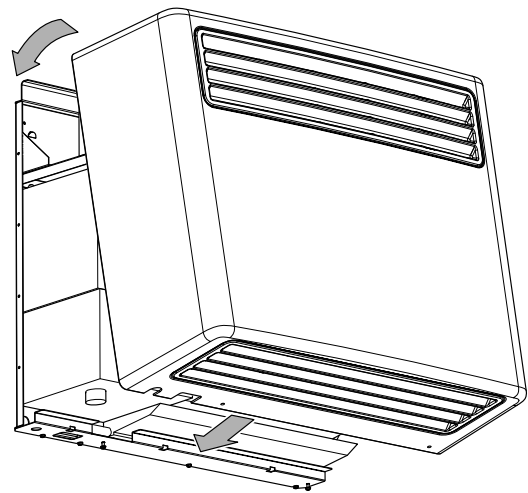
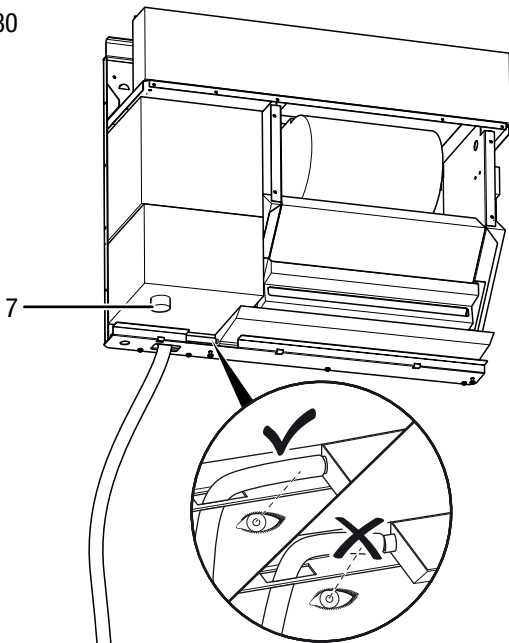
DS 60



9. Vérifiez la bonne fixation du tuyau d'évacuation de l'eau de condensation. Le tuyau d'évacuation de l'eau de condensation ne doit pas être plié.

10. Sélectionnez avec l'interrupteur à bascule *MODE* (8) le mode de fonctionnement souhaité (voir chapitre « Sélection du mode de fonctionnement »).
11. Placez le bouton de réglage (7) sur l'humidité relative désirée (voir chapitre « Réglage de l'humidité de l'air ambiant »).
12. Remplacez le boîtier sur l'appareil.

DS 30



13. Revissez le boîtier sur l'appareil.

Branchement du câble secteur

- Raccordez la fiche secteur à une prise de courant dûment protégée.

Utilisation

- La fonction d'assèchement fonctionne entièrement automatiquement après la mise en marche de l'appareil.
- Pour que le capteur d'humidité puisse évaluer correctement le taux d'humidité et que l'air ambiant soit constamment filtré, le ventilateur tourne en permanence jusqu'à l'arrêt de l'appareil.
- Évitez de laisser les portes et les fenêtres ouvertes.

Indications sur la capacité de déshumidification

La capacité de déshumidification dépend :

- des caractéristiques de la pièce
- de la température ambiante
- de l'humidité relative de l'air

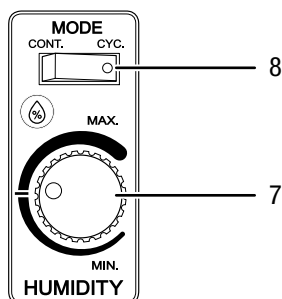
Plus la température ambiante et l'humidité relative sont élevées, plus la capacité de déshumidification est importante.

Éléments de commande



Info

Vous accédez aux éléments de commande en déposant le boîtier, voir chapitre « Montage ». Le panneau de commande se trouve sur le côté gauche du DS 30 et sur le côté droit du DS 60.



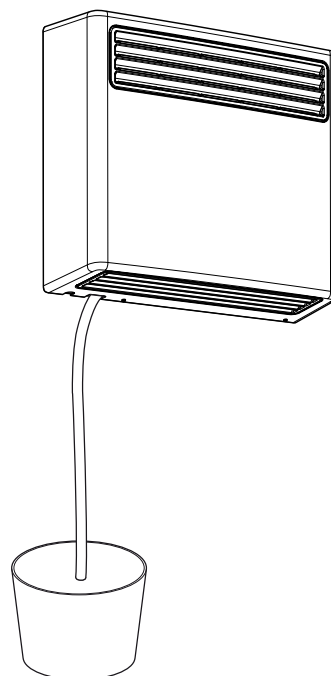
N°	Désignation	Signification
7	Bouton de réglage	Réglage de l'humidité relative souhaitée
8	Interrupteur à bascule <i>MODE</i>	Sélection du mode de fonctionnement désiré : <i>CONT.</i> = le ventilateur fonctionne en permanence <i>CYC.</i> = le ventilateur s'active et se désactive avec le compresseur

Installation du tuyau d'évacuation de l'eau de condensation

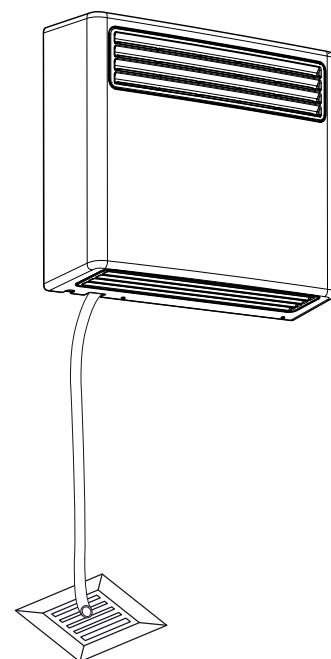
Lors de la livraison de l'appareil, le tuyau d'évacuation de l'eau de condensation est déjà monté.

1. Faites en sorte que le tuyau d'évacuation de l'eau de condensation soit correctement raccordé à l'appareil et qu'il soit intact.

2. En fonction de l'application, placez l'extrémité du tuyau d'évacuation de l'eau de condensation comme suit :
 - ⇒ Disposez à côté de l'appareil un récipient suffisamment dimensionné (DS 30 : min. 50 litres, DS 60 : min. 90 litres) et placez-y l'extrémité du tuyau. Contrôlez régulièrement le niveau de remplissage du réservoir.



- ⇒ Placez l'extrémité du tuyau d'évacuation de l'eau de condensation à proximité d'une évacuation d'eau. Pour des distances plus importantes, vous pourrez également utiliser un flexible plus long du même type.



3. Vérifiez régulièrement le tuyau d'évacuation de l'eau de condensation, il ne doit être ni bouché, ni plié.

Il est possible de raccorder une rallonge en cas de nécessité.

Pompe à eau de condensation externe (option)

En option, l'appareil peut être utilisé avec une pompe à eau de condensation externe.

Celle-ci est disponible chez Trotec sous la référence 6.100.000.019.

Mettre l'appareil en marche

1. Veuillez vous assurer que le tuyau d'évacuation des condensats soit correctement raccordé et installé. Attention de ne pas trébucher sur le tuyau.
2. Faites en sorte que le tuyau d'évacuation des condensats ne soit pas plié, ni coincé et qu'il n'y ait pas d'objet placé sur le tuyau.
3. Veuillez vous assurer que les condensats puissent s'écouler correctement.
4. Raccordez la fiche de l'appareil à une prise de courant protégée selon les règles de l'art.

Sélection du mode de fonctionnement

En mode *CYC.* (CYCLE), le ventilateur se désactive avec le compresseur lorsque l'humidité relative désirée est atteinte.

En mode *CONT.* (CONTINUOUS), le ventilateur fonctionne en permanence et brasse ainsi l'air de façon continue.

De cette manière, la détermination de l'humidité relative est plus précise car où elle est mesurée plus rapidement.

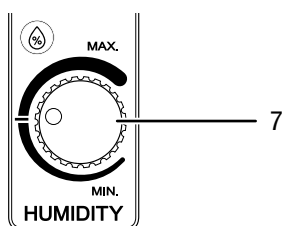
Réglage de l'humidité de l'air ambiant



Info

Vous accédez aux éléments de commande en déposant le boîtier, voir chapitre « Montage ». Le panneau de commande se trouve sur le côté gauche du DS 30 et sur le côté droit du DS 60.

1. Réglez l'humidité relative désirée à l'aide du bouton de réglage (7).
2. Si vous placez le bouton de réglage sur le trait (« à 9 heures »), l'humidité relative atteinte au bout de 2 jours doit être de 50 à 55 %.
3. Au bout de cette période, vérifiez l'humidité relative avec un thermohygromètre. Si l'air est trop sec (humidité relative trop faible), tournez le bouton de réglage d'environ 1 cm vers la gauche (sens contraire des aiguilles d'une montre). Si l'air est trop humide (humidité relative trop élevée), tournez alors le bouton de réglage d'environ 1 cm vers la droite (sens des aiguilles d'une montre).



4. Attendez 2 jours après le changement du réglage de l'hygrostat et répétez l'opération jusqu'à ce que le niveau d'humidité désiré soit atteint.

⇒ Lorsque l'humidité désirée est atteinte, le compresseur de l'appareil s'éteint automatiquement.

⇒ Lorsque l'humidité relative programmée est dépassée, le compresseur se réactive et recommence à déshumidifier l'air ambiant.

Dégivrage automatique

Lorsque la température ambiante est inférieure à 15 °C, l'échangeur de chaleur givre durant la déshumidification.

L'appareil effectue alors un dégivrage automatique. La durée du dégivrage peut varier selon la température ambiante.

L'opération peut durer plus longtemps à basse température.

Déshumidification dans les piscines

Les piscines couvertes et les espaces de wellness sont des endroits très appréciés, mais l'évaporation de la surface de l'eau pose un sérieux problème à la structure des bâtiments.

L'effet permanent de l'humidité relative élevée détériore rapidement l'état du bâtiment et de l'équipement.

Condensation dans les espaces de wellness et les piscines couvertes

Si l'on ferme les yeux sur ce problème, l'eau de condensation peut devenir un grave problème pour une piscine couverte ou un espace de wellness. L'évaporation à la surface de l'eau de la piscine ou de la piscine couverte augmente clairement le taux d'humidité de l'air. Certes, plus l'humidité relative est élevée, plus l'évaporation à la surface de l'eau est réduite ; mais l'humidité relative élevée favorise les moisissures et peut détériorer la substance du bâtiment et provoquer sa dégradation.

Une humidité non contrôlée peut être à l'origine des problèmes suivants :

- Corrosion
- Dégradation de la structure des bâtiments
- Climat ambiant désagréable
- Formation de condensation
- Vapeur
- Moisissures et taches
- Formation de brouillard

Dans le passé, l'air était évacué par un système de ventilation, afin de diminuer la condensation des piscines couvertes ; mais ce moyen nécessitait beaucoup trop d'énergie. Les technologies de déshumidification modernes offrent des possibilités intéressantes sur le plan énergétique.

Alimentation d'air frais

Veillez observer les normes et les prescriptions légales prescrites au sujet de l'alimentation d'air frais des piscines accessibles au public.

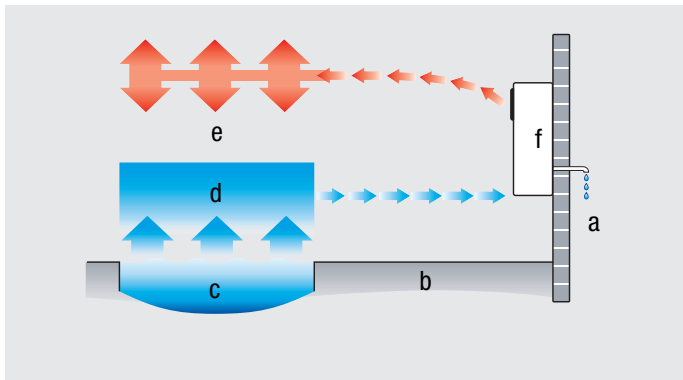
L'alimentation en air frais peut être assurée de l'extérieur, l'air ambiant étant évacué vers l'extérieur au moyen d'un ventilateur, ce qui génère une légère dépression dans la pièce. La dépression permet à l'air sec des pièces environnantes ou à l'air frais de l'extérieur de pénétrer dans la pièce. L'air sec diminue le besoin en déshumidification et l'air frais augmente le confort climatique de la pièce.

Remarque

Dans le cas où votre piscine est remplie avec de l'eau thermale, une alimentation en air frais correspondant à 10 % de la quantité d'air totale est indispensable pour éviter d'endommager le déshumidificateur.

Rentabilité

Les déshumidificateurs de la série DS sont équipés en série d'une récupération de chaleur interne qui utilise automatiquement la chaleur de process libérée pour réchauffer économiquement l'air ambiant.



a	Évacuation de l'eau de condensation	d	Air humide, chaud
b	Niveau du sol	e	Air sec, chaud
c	Eau de piscine	f	Déshumidificateurs de la série DS

Mise hors service



Avertissement relatif à la tension électrique

Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains humides ou mouillées.

- Débranchez le cordon secteur de la prise murale en tirant sur la fiche secteur.
- Nettoyez l'appareil conformément aux indications figurant au chapitre « Maintenance ».
- Stockez l'appareil conformément aux indications figurant dans le chapitre Transport et stockage.

Défauts et pannes

Dans le cadre de sa production, le bon fonctionnement de l'appareil a été contrôlé à plusieurs reprises. Malgré tout, si l'appareil devait présenter des dysfonctionnements, contrôlez-le en vous conformant à la liste suivante :

L'appareil ne se met pas en marche :

- Vérifiez le raccordement au secteur.
- Vérifiez l'intégrité du cordon d'alimentation.
- Vérifiez le fusible ou le disjoncteur secteur.
- Faites examiner l'appareil sur le plan électrique par une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou par la société Trotec.

L'appareil fonctionne, mais il ne produit pas de condensat :

- Vérifiez la bonne fixation du flexible d'évacuation des condensats.
- Vérifiez la température ambiante. Veuillez respecter la plage de fonctionnement de l'appareil indiquée dans les données techniques.
- Contrôlez l'humidité relative : celle-ci doit correspondre à la plage indiquée dans les caractéristiques techniques.
- Vérifiez l'humidité relative sélectionnée au moyen du bouton de réglage (7) de l'hygrostat. L'humidité relative dans l'endroit à déshumidifier doit être supérieure à la plage sélectionnée. Réduisez l'humidité relative désirée sélectionnée en tournant le bouton de réglage (7) vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre).

L'appareil est bruyant ou il vibre :

- Vérifiez si l'appareil est bien installé à l'horizontale.
- Vérifiez l'intérieur de l'appareil pour détecter des encrassements. Le cas échéant, nettoyez l'intérieur de l'appareil.

L'appareil est très chaud, il est bruyant ou il perd de la puissance :

- Vérifiez si les entrées d'air sont encrassées. Nettoyez la saleté extérieure.
- Vérifiez l'intérieur de l'appareil pour détecter des encrassements. Le cas échéant, nettoyez l'intérieur de l'appareil.

Votre appareil ne fonctionne pas parfaitement, même après la révision ?

Contactez le service après-vente. Faites réparer l'appareil par une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou par la société Trotec.

Entretien

Intervalles de maintenance

Intervalles de maintenance et d'entretien	avant chaque mise en service	au besoin	au moins toutes les 4 semaines	au moins tous les 2 mois	au moins tous les 6 mois	au moins une fois par an
Contrôle des bouches d'aspiration et de sortie d'air pour détecter les encrassements ou les corps étrangers, nettoyage le cas échéant	X		X			
Nettoyage extérieur		X				X
Contrôle visuel de l'intérieur de l'appareil pour détecter d'éventuels encrassements		X				X
Recherche de détériorations éventuelles	X					X
Contrôle des vis de fixation		X				X
Test fonctionnel						X
Vider la pompe à condensat optionnelle, le bac de récupération des condensats ou le déshumidificateur à condensation		X				

Protocole de maintenance et d'entretien

Type d'appareil :

Numéro de série :

Intervalle de maintenance et d'entretien	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Contrôle des bouches d'aspiration et de sortie pour détecter les encrassements ou les corps étrangers, nettoyage le cas échéant																
Nettoyage extérieur																
Contrôle visuel de l'intérieur de l'appareil pour détecter les encrassements																
Contrôle des détériorations éventuelles																
Contrôle des vis de fixation																
Vérifier la pompe à condensat optionnelle et le réservoir, nettoyer le cas échéant																
Test																
Remarques																

1. Date : Signature :	2. Date : Signature :	3. Date : Signature :	4. Date : Signature :
5. Date : Signature :	6. Date : Signature :	7. Date : Signature :	8. Date : Signature :
9. Date : Signature :	10. Date : Signature :	11. Date : Signature :	12. Date : Signature :
13. Date : Signature :	14. Date : Signature :	15. Date : Signature :	16. Date : Signature :

Avant toute opération de maintenance



Avertissement relatif à la tension électrique

Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains humides ou mouillées.

- Débranchez le cordon secteur de la prise murale en tirant sur la fiche secteur.



Avertissement relatif à la tension électrique

Toute activité de maintenance au niveau du système électrique ou de climatisation est à réaliser par une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou par la société Trotec.

Nettoyage du boîtier

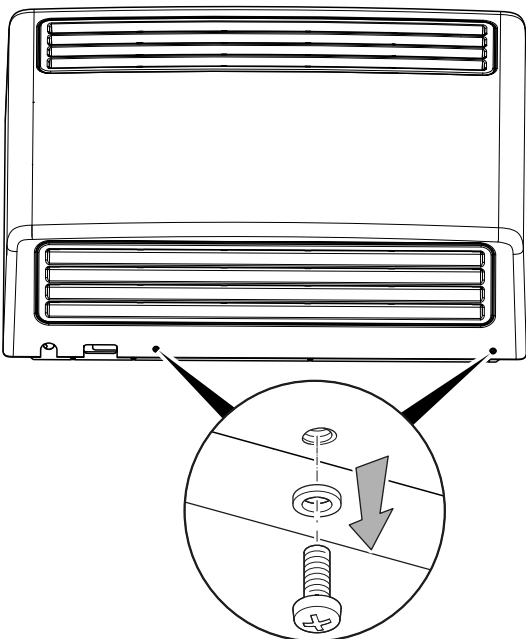
Nettoyez le boîtier avec un chiffon humide, doux et non pelucheux. Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans le boîtier. Veillez à ce qu'aucune humidité ne puisse entrer en contact avec les composants électriques. N'utilisez pas de détergents agressifs, comme les aérosols de nettoyage, les solvants, les nettoyeurs à base d'alcool ou les produits abrasifs pour humidifier le chiffon.

Nettoyage de l'intérieur de l'appareil

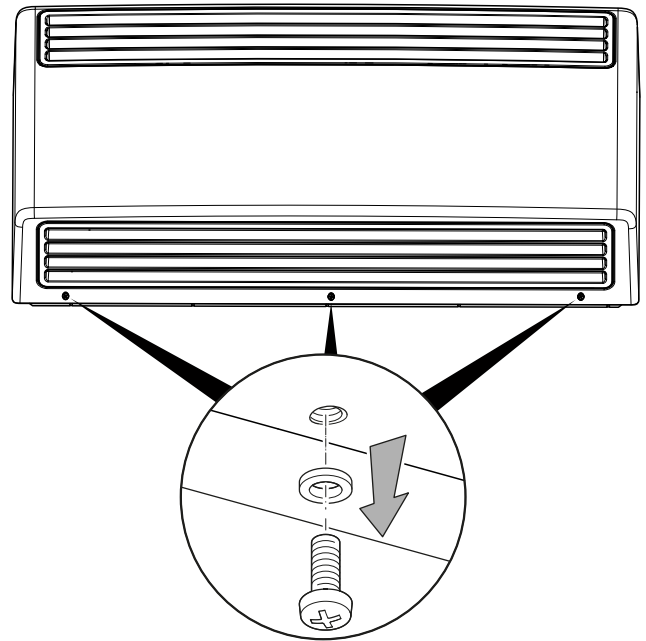
Les déshumidificateurs de piscine de la série DS sont spécialement conçus pour les conditions ambiantes des piscines. Les matériaux mis en œuvre résistent à l'air chargé en chlore et en sel. Toutefois, il convient de contrôler régulièrement l'état de l'intérieur de l'appareil. Des concentrations exagérées de chlore ou de sels peuvent attaquer les composants internes de l'appareil. C'est pourquoi vous devez contrôler au moins une fois par an l'intérieur de l'appareil.

1. Ouvrez les vis du boîtier.

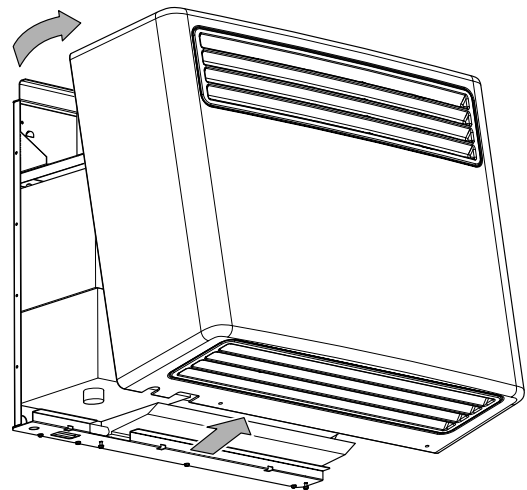
DS 30



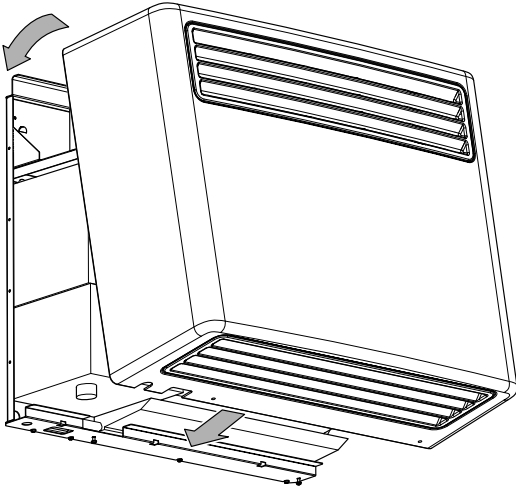
DS 60



2. Déposez le boîtier.



3. Retirez le plus gros des saletés à l'intérieur de l'appareil.
Le cas échéant, nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'air comprimé ou de l'eau savonneuse tiède.
4. Remplacez le boîtier sur l'appareil.



5. Revissez le boîtier sur l'appareil.
6. Rebranchez le câble électrique dans la prise.

Circuit de réfrigérant

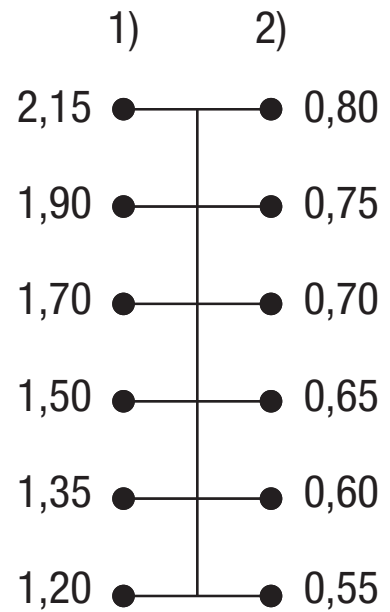
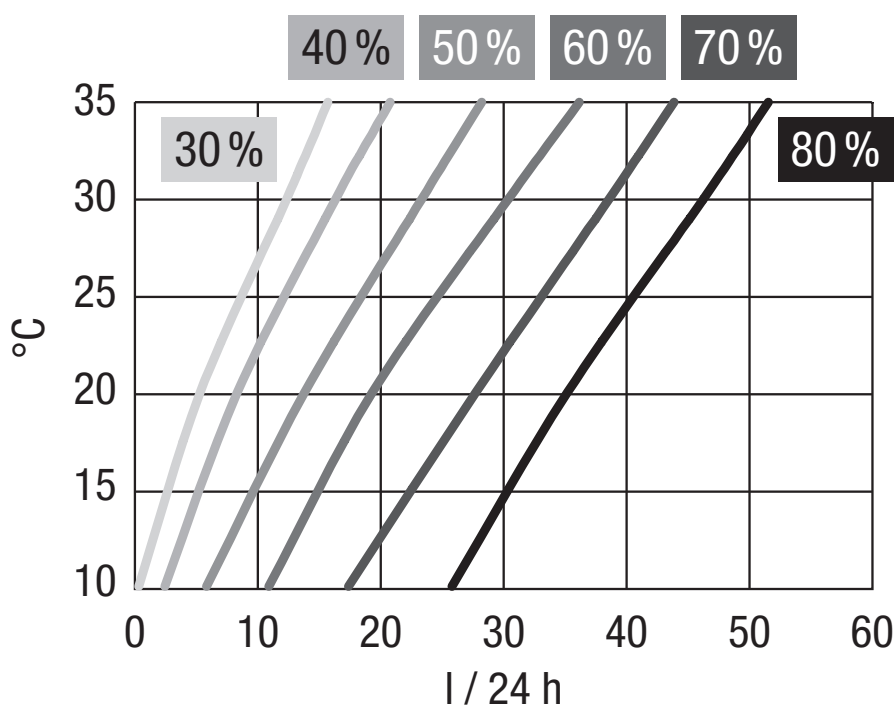
- Tout le circuit réfrigérant est un système hermétiquement clos qui ne nécessite pas d'entretien ; seules une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou l'entreprise Trotec sont autorisées à en effectuer la maintenance et la réparation.

Annexe technique
Caractéristiques techniques

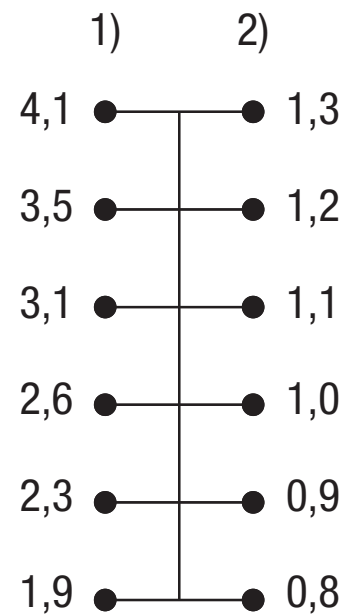
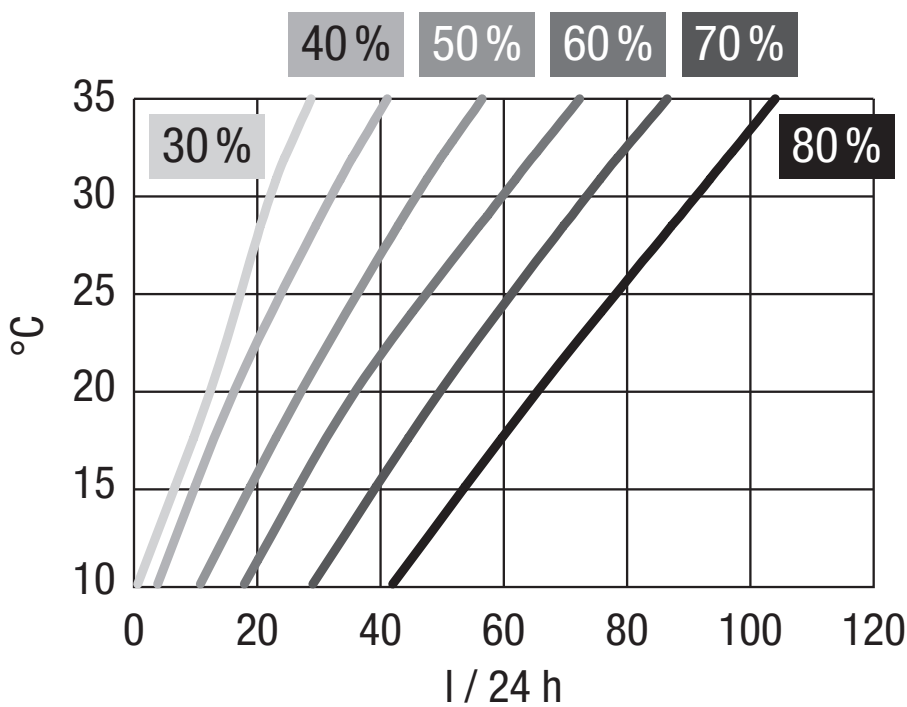
Paramètre	Valeur	
Modèle	DS 30	DS 60
Capacité de déshumidification	voir diagrammes de déshumidification	
Raccordement au réseau	1/N/PE~ 230 V/50 Hz	
Cordon secteur	CEE 7/7/L = 3,5 m	
Classe de protection	IP23	
Puissance absorbée en mode de déshumidification	0,75 kW	1,2 kW
Puissance absorbée en mode ventilation	88 W	85 W
Courant nominal/de pointe	4,4 A / 15,8 A	7,5 A / 30 A
Dissipation de chaleur à 15 °C	1,35 kW	2,3 kW
Coefficient de performance (COP *)	2,5	2,9
Réfrigérant	R-407C	R-407C
Quantité de réfrigérant	500 g	800 g
GWP (Global Warming Potential)	1 774	1 774
Équivalent CO ₂	0,887 t	1,419 t
Débit d'air (sortie libre)	700 m ³ /h	1 280 m ³ /h
Niveau de pression sonore (à une distance de 3 m)	52 dB(A)	54 dB(A)
Température de fonctionnement	0 à 40 °C	0 à 40 °C
Plage de réglage de l'humidité relative	30 % à 60 % HR	
Humidité relative de l'air max. admissible	90 % HR	
Tuyau d'évacuation de l'eau de condensation	ø 12 mm (intérieur), l = 40 cm	
Poids	39 kg	60 kg
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) avec support mural	787 x 280 x 690 mm	1 255 x 280 x 690 mm
Cache frontal standard	Plastique	
Distance minimum par rapport aux murs et aux objets :		
A : vers le haut :	20 cm	20 cm
B : vers le bas :	20 cm (voir consignes de montage)	20 cm (voir consignes de montage)
C : vers les côtés :	20 cm	20 cm
D : vers l'avant :	20 cm	20 cm
* COP (Coefficient of Performance) représente le rapport entre la puissance de froid ou de chaleur générée et la puissance électrique utilisée.		

Diagramme de déshumidification

DS 30



DS 60



N°	Désignation
1)	Dissipation de chaleur en kW à 60 % HR
2)	Puissance absorbée en kW avec 60 % HR

Schéma du circuit de refroidissement DS 30 / DS 60

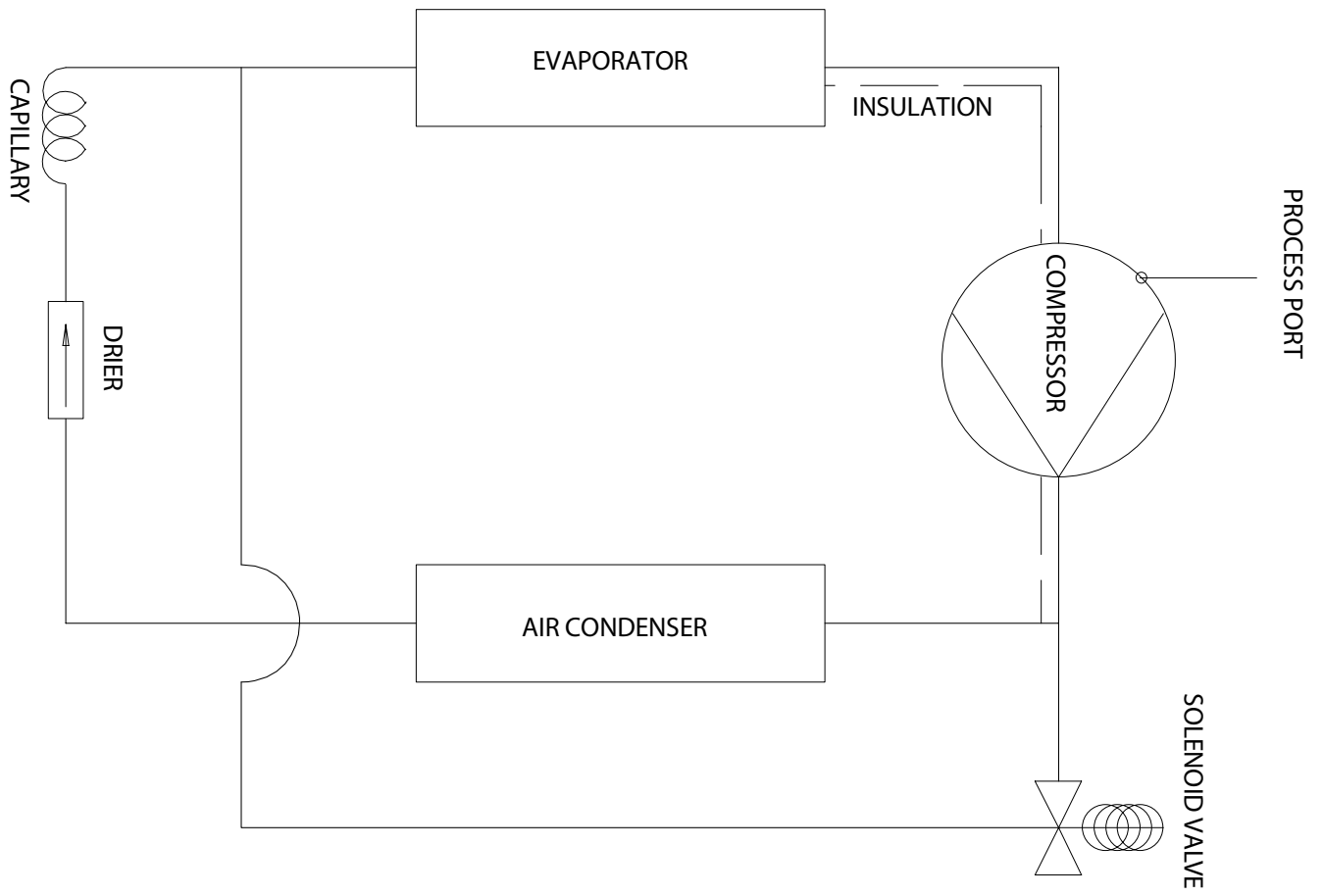
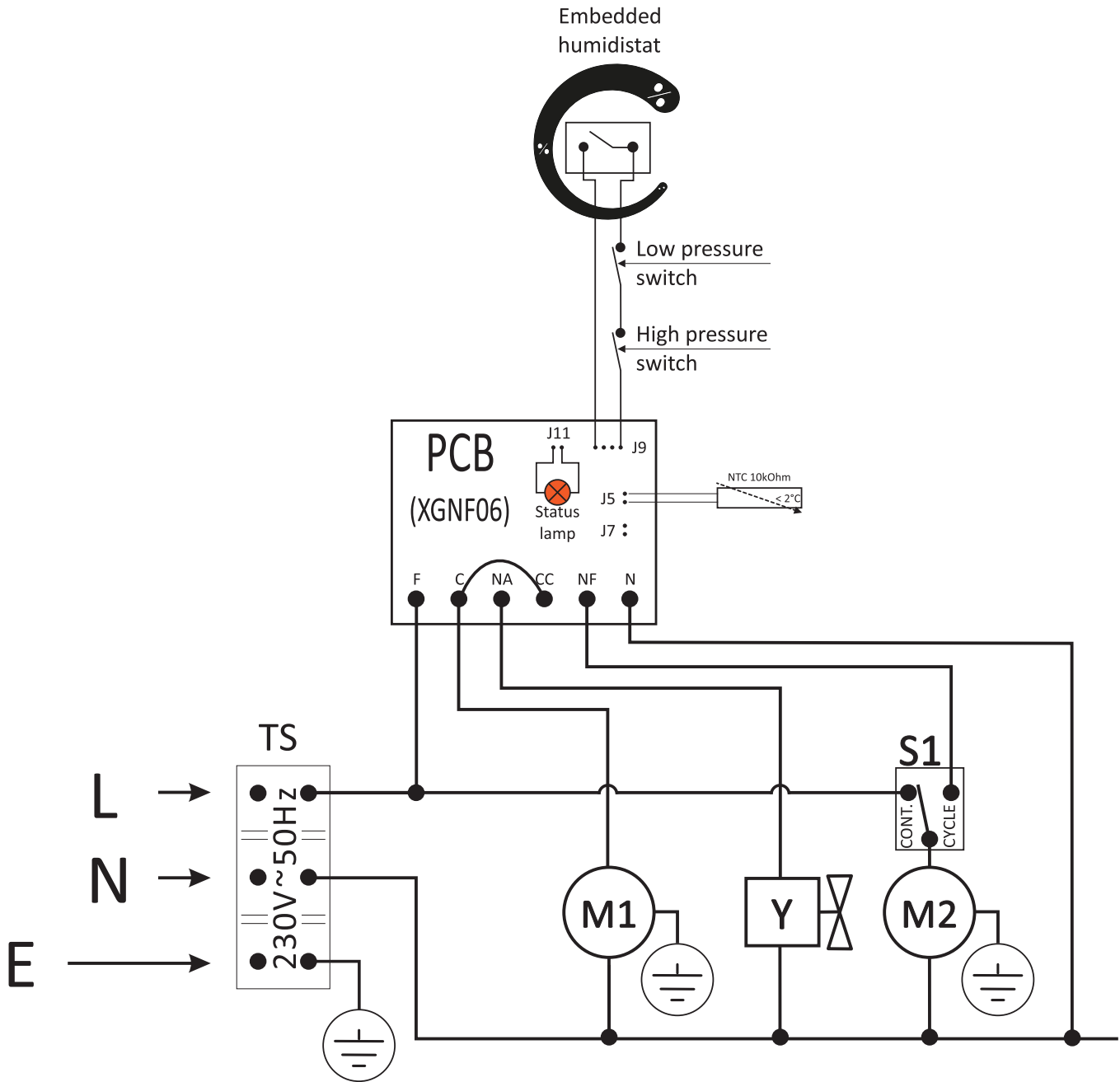


Schéma électrique DS 30 / DS 60



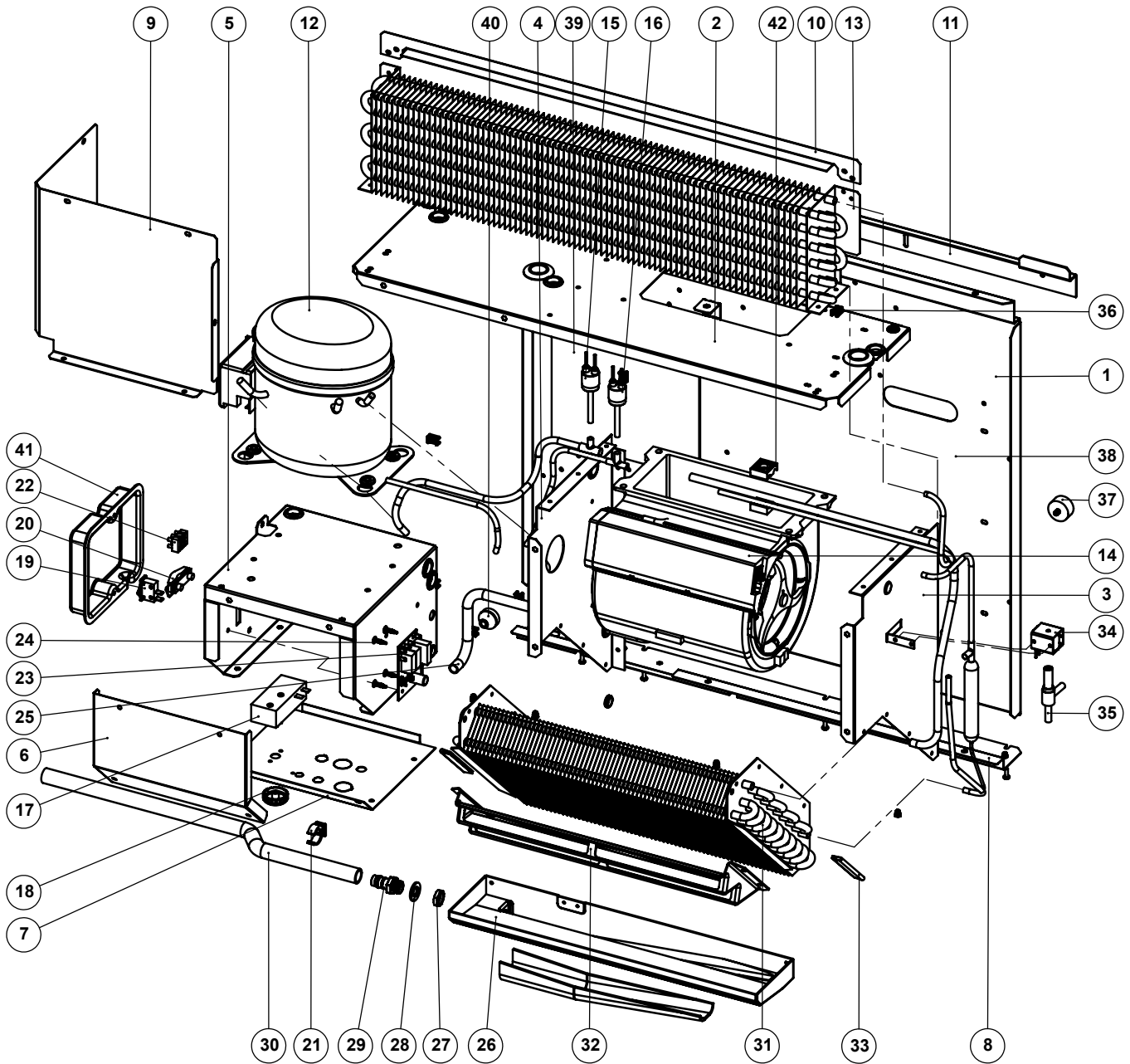
L	Linie / Außenleiter	M1	Compressor / Kompressor
N	Common line / Gemeinsame	M2	Fan motor / Lüftermotor
E	Earthing / Erdung	Y	Two way valve / Abtau-Magnetventil
TS	Terminal Strip / Euro-Klemmleisten	S1	Fan mode switch / Gebläsemodusshalter

Vue éclatée DS 30

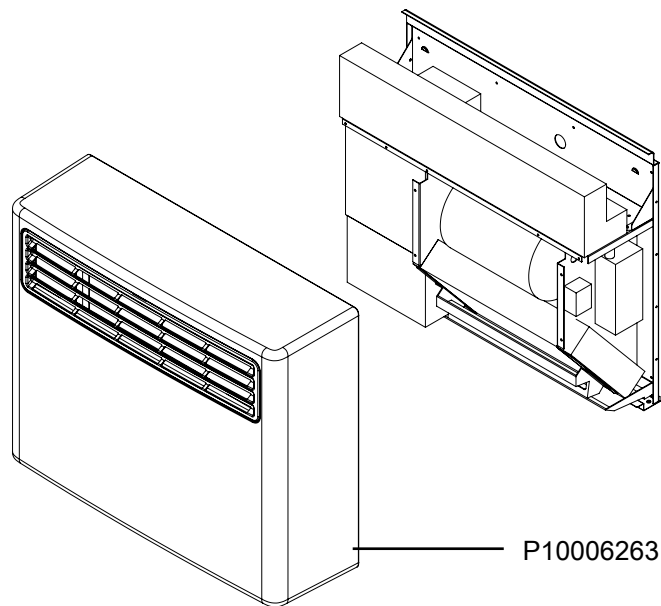


Info

Les numéros de repérage des pièces de rechange sont différents des numéros de repérage des composants utilisés dans la notice d'instructions.



Capot de rechange DS 30



Liste des pièces de rechange DS 30

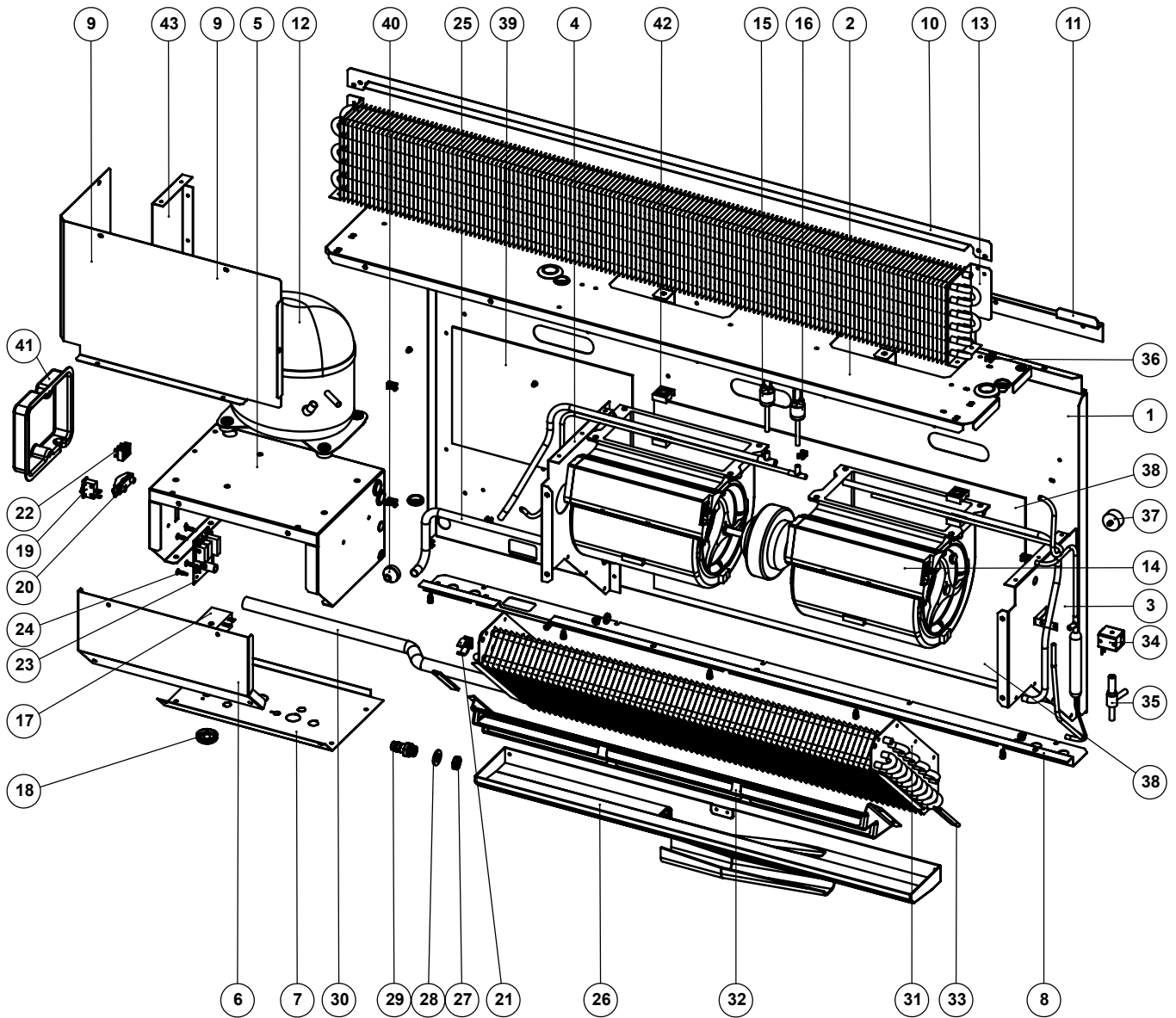
NO.	SPARE PART	QTY.	NO.	SPARE PART	QTY.
1	Structural back	1	22	Terminal strip	1
2	Condensing coil base plate	1	23	Electronic controller	1
3	Right side panel	1	24	PCB spacer	4
4	Left side panel	1	25	Humidistat venting hose	1
5	Compressor base plate	1	26	Water pan	1
6	Control cover	1	27	Nut for hose fitting	1
7	Dashboard	1	28	Sealing washer	1
8	Bottom housing profile	1	29	Hose fitting	1
9	Compressor cover	1	30	Hosing	1
10	Condensing coil insulating profile	1	31	Evaporating coil	1
11	Wall bracket	1	32	Drops tray	1
12	Compressor	1	33	Edge profile	2
13	Condensing coil	1	34	Defrost valve coil	1
14	Fan	1	35	Defrost valve	1
15	Low pressure switch	1	36	Cable tie mount	8
16	High pressure switch	1	37	Adjustable wall spacer	2
17	Humidistat	1	38	Insulating foam	1
18	Humidistat knob	1	39	Acoustic insulating foam	1
19	Fan mode switch	1	40	Cable gland	1
20	Cable clamp	1	41	Power supply cover	1
21	Pipe clip	1	42	Copper tube bracket	2

Vue éclatée DS 60

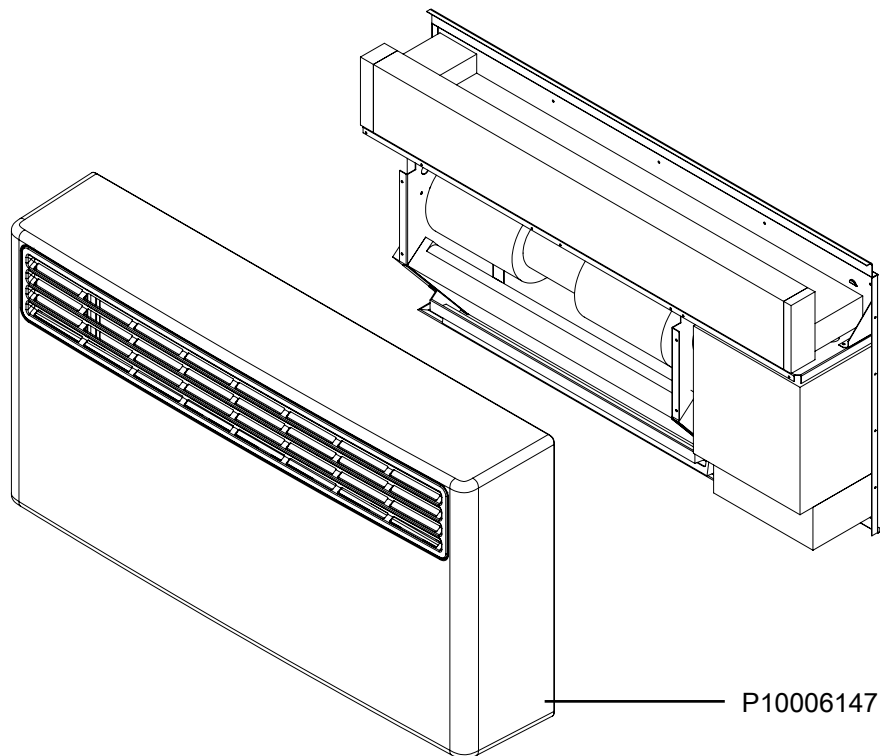


Info

Les numéros de repérage des pièces de rechange sont différents des numéros de repérage des composants utilisés dans la notice d'instructions.



Capot de recharge DS 60



Liste des pièces de rechange DS 60

NO.	SPARE PART	QTY.	NO.	SPARE PART	QTY.
1	Strucktural back	1	23	Electronic controller	1
2	Condensing coil base plate	1	24	PCB spacer	4
3	Right side panel	1	25	Humidistat venting hose	1
4	Left side panel	1	26	Water pan	1
5	Compressor base plate	1	27	Nut for hose fitting	1
6	Control cover	1	28	Sealing washer	1
7	Dashboard	1	29	Hose fitting	1
8	Bottom housing profile	1	30	Hosing	1
9	Compressor cover	1	31	Evaporating coil	1
10	Condensing coil insulating profile	1	32	Drops tray	1
11	Wall bracket	1	33	Edge profile	2
12	Compressor	1	34	Defrost valve coil	1
13	Condensing coil	1	35	Defrost valve	1
14	Fan	1	36	Cable tie mount	12
15	Low pressure switch	1	37	Adjustable wall spacer	2
16	High pressure switch	1	38	Insulating foam	1
17	Humidistat	1	39	Acoustic insulating foam	1
18	Humidistat knob	1	40	Cable gland	1
19	Fan mode switch	1	41	Power supply cover	1
20	Cable clamp	1	42	Copper tube bracket	4
21	Pipe clip	1	43	Compressor strength support	1
22	Terminal strip	1			

Élimination



Le pictogramme représentant une poubelle barrée, apposé sur un appareil électrique ou électronique, signifie que celui-ci ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Des points de collecte gratuits pour les appareils électriques ou électroniques usagés sont à votre disposition à proximité de chez vous. Les autorités de votre ville ou de votre commune peuvent vous en fournir les adresses. Pour de nombreux pays de l'UE, vous trouverez sur la page Internet <https://hub.trotec.com/?id=45090> des informations sur d'autres possibilités de prise en charge. Sinon, adressez-vous à une entreprise homologuée dans votre pays pour le recyclage et l'élimination des appareils électriques usagés.

La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés permet leur réutilisation éventuelle, le recyclage des matériaux constitutifs et les autres formes de recyclage tout en évitant les conséquences négatives pour l'environnement et la santé des produits dangereux qu'ils sont susceptibles de contenir.

L'appareil fonctionne avec un gaz à effet de serre fluoré qui peut être dangereux pour l'environnement et peut contribuer au réchauffement global de la terre s'il pénètre dans l'atmosphère. Vous trouverez des informations supplémentaires sur la plaque signalétique.

Évacuez le réfrigérant contenu dans l'appareil de manière appropriée et conformément à la législation nationale en vigueur.

Déclaration de conformité

Vous trouverez ici les informations contenues dans la déclaration de conformité. La déclaration de conformité signée est disponible à l'adresse <https://hub.trotec.com/?id=39576>.

Déclaration de conformité (Traduction de l'original)
conformément à la directive CE Machines 2006/42/CE, annexe II, partie 1, section A

Par la présente, nous, société Trotec GmbH, déclarons que l'appareil désigné ci-après a été développé, conçu et fabriqué conformément aux exigences de la directive CE Machines, version 2006/42/CE.

Modèle / produit : DS 30
DS 60

Type : déshumidificateurs de piscine

À partir de l'année modèle : 2021

Directives CE applicables :

- 2002/44/CE : 25/06/2002
- 2014/30/UE : 29/03/2014
- 92/58/CEE: 24/06/1992

Normes harmonisées appliquées :

- EN ISO 12100:2010
- EN ISO 13849-1:2015
- EN 60335-1:2012/A13:2017
- EN 842:1996+A1:2008

Normes et spécifications techniques nationales appliquées :

- Aucune

Nom du fabricant et de la personne autorisée à établir les documents techniques :

Trotec GmbH
Grebbeener Straße 7, D-52525 Heinsberg
Téléphone : +49 2452 962-400
E-mail : info@trotec.de

Lieu et date de la déclaration :
Heinsberg, le 27.07.2016

Detlef von der Lieck, gérant

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com